

中文听说读写2.2

第二十課

外國人在中國

2021/5/13 莊惠雯



句型 / 語法

PATTERN / GRAMMAR

在...下

- 在他的领导下，公司越来越好，股票也越涨越高了。
- 在朋友的帮助下，他很快就搬完家了。
- 虽然他的中文基础不好，但是在老师的指导下，成绩提高得很快。

在...下

- With colleagues' help, he got used to his new job very quickly.
- 在同事们的帮助下，他很快就习惯新工作了。
- Under the instruction of his professor, he got his master's degree without a hitch.
- 在教授的指导下，他顺利拿到了硕士学位。
- Persuaded by his parents, he decided not to invest in the stock market.
- 在父母的说服／劝说下，他决定不投资股市了。

才 / 就是 / 只是...而已

- A：门怎么自己关上了？
- B：别怕，只是风而已。

- A：你怎么能说那种话？
- B：我只是开玩笑而已，你别生气。

- A：小美好像准备结婚了。
- B：他不是才十六岁而已吗？

中国电视剧 - 三十而已

(Nothing but thirty)



本剧以三位三十岁女性视角展开，讲述了都市女性在三十岁这一重要年龄节点时，遭遇到多重压力的故事，是一部以女性为出发点的故事。

B. It's No Big Deal

When you want to downplay the seriousness or importance of a situation, 而已 is a good word to use. Based on the clues given, practice with a partner.

EXAMPLE: doing yoga beautifully

A: 你做瑜伽做得真棒，肯定學了很長時間吧？

B: 看你說的，我只學了一年而已。

one year

A: 你做瑜伽做得真棒，肯定學了很長時間吧？

B: 看你說的，我只學了一年而已。

还好啦~

1. 你的中文说得真好，一定学了很久吧？
2. 你做的饭真好吃，你在餐厅工作过吗？
3. 听说你买股票赔了很多钱？ (just 200 hundred)
4. 这栋楼好高！ (just 10 floors)

才 / 就是 / 只是...而已

- A：看你买这么多菜，今天晚上你请几个人来吃火锅？
- B：(five people) 不多，才五个人而已。

- A：你一会儿当翻译，一会儿当家教，一会儿又卖咖啡，你到底有几份工作？你不累啊？
- B：(three jobs) 不累，才三份工作而已。

- A：你对这个城市这么熟悉，看来已经在这儿待了很久吧？
- B：(half a year) 不久，才半年而已。

把 STRUCTURE

Using 把, list the possibilities for managing one's money.

1. Depositing it in the bank 把钱存进银行
2. Investing it in the stock market 把钱投资到股市
3. Giving it to your parents 把钱给父母
4. Lending it to your classmate 把钱借给同学

把 STRUCTURE

Using 把, list the possibilities for managing one's money.

- | | |
|---------------------------------|---------|
| 5. Placing it under your pillow | 把钱放到枕头下 |
| 6. Placing it under your bed | 把钱放到床下 |
| 7. Spending it all | 把钱花光/完 |



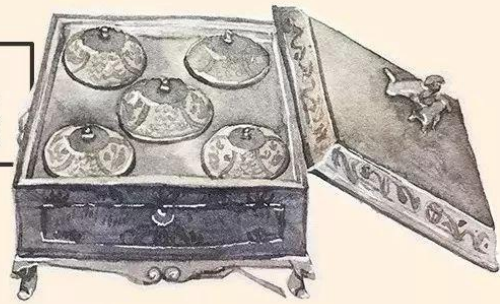
火鍋文化

你觉得火锅是哪个民族发明的？

- 最早在商周时期就有类似火锅的食物。
- 中国元朝的时候，蒙古人开始流行吃火锅（涮羊肉）。
- 清朝的时候，乾隆皇帝特别喜爱火锅，火锅成为更有名的食物。



xī zhì yī pǐn guō
锡制一品锅



qiā sī fà láng huǒ guō
掐丝珐琅火锅

huǒ wǎn
火碗



yín shòu zì guō
银寿字锅



中国的火锅地图



北派火锅



东北火锅

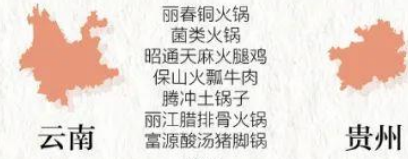


酸菜白肉火锅 白菜萝卜火锅
 八生火锅 雪菜双冬火锅
 余火锅 清汤锅
 满族白肉火锅 菊花锅

川渝火锅



云贵火锅



乌江鱼火锅 酸汤鱼火锅 豆豉火锅 黑山羊火锅 黔东南牛瘪火锅 贵阳豆米火锅

两湖火锅



安徽火锅



江浙火锅



VS

北派火锅 用麻清，只要麻香

南派火锅 几百种调料，总有一款适合你

闽台火锅



粤式火锅



自成一派



注：图中省级单位非现实比例，仅做图形示意
 参考资料：《中国南北名火锅》及网络公开资料整理

中国火锅图鉴 地道風物

火锅汤底(SOUP BASE)

吃火鍋的熱量表 (下集-湯底專屬篇)

單位: |鍋| 200 ml

*最低



柴魚昆布鍋湯底
約 30大卡



泡菜鍋湯底
約 145大卡



番茄鍋湯底
約 280大卡



酸菜白肉鍋湯底
約 600大卡



牛奶鍋湯底
約 288大卡



麻辣鍋湯底
約 1628大卡

*最高

*食材因不同生產/料理方式會有熱量差異，此圖僅供參考 熱量資料來源:食力

昆布(Khumbu)、泡菜、番茄、牛奶、麻辣、酸菜白肉、药膳(medicinal)

火锅酱料



酱料区



鸳鸯锅



个人小火锅



日本的火锅



韩国的火锅（部队锅）



通常是什么时候
吃火锅？



朋友聚餐、庆祝、过年
什么时候都可以。



外國人在中國/台灣

到台湾生活 / 留学

- 政治—熟了才跟你聊
- 宗教—鬼月、宗教活动很吵
- 口音—讲话有点不清楚
- 交通—非常危险、随时注意车子
- 天气—夏天常常下雨（注意台风假）

烧金纸**Ghost money**



戶外活動



First Exploration: White Water Rafting Adventure in Pristine Mountain River

96,882 views • Mar 20, 2021

👍 5.8K 🗨️ 21 ➦ SHARE ≡+ SAVE ...

<https://www.youtube.com/c/followxiaofei/videos>

文化差异 / 体验



3 Things NOT to do in TAIWAN

34,615 views • Aug 13, 2020

👍 2.1K 🗨️ 27 ➦ SHARE ≡+ SAVE ...

<https://www.youtube.com/c/Prozzie/videos>

到中国生活 / 留学

- VPN
- 网络长城
- 交通
- 政治
- 电话卡
- 医疗保险
- 紧急电话
- 紧急联络人（学校单位）



複習周的報告

PRESENTATION ON REVIEW WEEK

复习周：5月18日~27日

个人报告：

每个人会分配到一课的生词或语法，请你选一些你觉得最重要的重点，用十到十五分钟的时间给大家解释（用英文或中文）。

Everyone will be assigned a lesson of vocabulary or grammar. Please choose some of the key points that you think are the most important and explain it to everyone in 10-15 minutes (in English or Chinese).

※ Please send me the material of your presentation and discuss with me two days before the report.

5月18日 (二) L11 (生词 : 383933 、 语法 : 488034)

L12 (生词 : 496305 、 语法 : 498079)

5月19日 (三) L13 (生词 : 498338 、 语法 : 498579)

L14 (生词 : 499013 、 语法 : 499286)

5月20日 (四) L15 (生词 : 499875 、 语法 : 501942)

L16 (生词 : 501945 、 语法 : 501974)

5月25日 (二) L17 (生词 : 502009 、 语法 : 502011)

L18 (生词 : 502049 、 语法 : 502061)

5月26日 (三) L19 、 L20

5月27日 (四) Oral Practicing